

Pour reconstruire, il faut rétablir un climat de confiance

« L'Egypte a besoin de beaucoup de réformes, malheureusement notre situation financière n'est pas digne d'un Etat comme l'Egypte ».

Général Mohamed NAQUIB dans son allocution aux officiers universitaires de réserve.

Le 19 août dernier, le ministre des Finances faisait un exposé magistral de la politique économique et financière qu'entendait suivre le gouvernement pour reconstruire notre « maison dévastée » par les ministères précédents, par les surenchères démagogiques, n'avaient d'autre but que de se maintenir au pouvoir.

Le Dr. Abdel Guellil El Emari, comme tout bon gérant, a exposé, avec franchise et honnêteté, les divers problèmes que pose la situation difficile léguée par des années de dictature parlementaire et conclut que, pour reconstruire, il faut faire appel au concours des capitaux étrangers.

Au cours de la conférence de presse où il fit l'exposé dont nous parlons, le ministre déclara :

« Le gouvernement fera tout ce qui est en son pouvoir pour encourager l'investissement des capitaux étrangers nécessaires au développement de l'économie nationale. La nouvelle loi sur les mines et carrières sera prochainement promulguée et les sociétés étrangères seront autorisées à procéder au rapatriement d'une appréciable fraction de leurs bénéfices annuels par le canal de l'Export-Account... »

Ceci est fort bien et les initiatives du Cabinet Ali Maher appuyé par la force de l'armée et par l'adhésion de l'opinion populaire, ont rencontré le préjugé favorable des milieux internationaux des affaires et de la politique. Mais, pour transformer ce « préjugé favorable » en collaboration active, il faut rétablir la confiance dans l'Egypte, confiance dans sa politique économique et financière, confiance dans sa politique tout court. Il faut inspirer l'assurance que l'ère des aventures dans le domaine extérieur comme intérieur est close et que la STABILITE est définitivement installée.

Depuis la fondation de cet hebdomadaire qui a précisément pour but de soutenir cette thèse que la collaboration des Etrangers est nécessaire à l'Egypte, nous demandons que, tout d'abord, on veuille bien mettre de l'ordre dans la « maison ». Chaque fois que nous insistons, on nous répondait dans la presse de langue arabe — non, sans un certain fiel — qu'il n'était pas possible de nettoyer, réformer, réorganiser tant que les Anglais seraient au Fayed, que l'Occupation était à la base de la corruption, de la gabegie, de l'incompétence, de l'arbitraire, du coût de la vie, bref, de tous les maux. La thèse était enfantine, mais, la combatte montrant qu'on était dépourvu d'esprit national... alors que c'était précisément la recrudescence de tous ces « maux » qui favorisait le maintien de cette Occupation.

Le mouvement de l'armée sous la direction éclairée et énergique du général Naquib, le programme de réalisations du gouvernement

Les délégués de plus de soixante-dix églises chrétiennes étudieront les moyens de se rapprocher

Du 15 au 28 août deux cent cinquante délégués de Eglises de différentes traditions siègent à Lund (Suède) pour la troisième conférence mondiale « Foi et Constitution ». Cette conférence, convoquée par le conseil œcuménique, marque une nouvelle étape vers l'unité chrétienne.

Déjà soixante-dix Eglises ont désigné deux cents délégués officiels, qui viennent de pays aussi divers que l'Australie, l'Inde, le Nouvelle-Zélande, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Italie, la Finlande, les Pays-Bas, la Norvège, la Suisse, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

Les invitations à la conférence, accompagnées d'une documentation préliminaire, ont été adressées dans quarante-trois pays. L'Eglise orthodoxe et les Eglises évangéliques de Russie n'ont pas jusqu'ici donné une réponse définitive.

La conférence de Lund est la troisième des assemblées mondiales organisées par Foi et Constitution. Après une rencontre préliminaire à Genève en 1920 la première avait eu lieu à Lausanne en 1927, et la seconde à Edimbourg en 1937.

L'Eglise catholique, qui ne participe pas officiellement à ces premières réunions, avait cependant envoyé un observateur officiel à la conférence d'Edimbourg. La commission de Foi et Constitution du conseil œcuménique a donc exprimé l'espoir que des observateurs catholiques non officiels pourront assister à la conférence de Lund.

Diverses sections étudieront les sujets suivants : doctrine de l'Eglise, culte et liturgie, intercommunions. L'archevêque Yngve Brilioth, primat de l'Eglise de Suède, président de la commission de Foi et Constitution, prêcha au service religieux du 24 août.

Ali Maher, ont montré que nous avions raison et que le meilleur moyen de déconsidérer cette Occupation et de l'obliger à décamper, n'était pas de taquiner le lion par des parades à la don Quichotte, mais, en faisant la preuve de la maturité de la nation... tâche que nos deux grands chefs ont entreprise et que, grâce à Dieu ! ils mèneront à bonne fin.

La nécessité urgente d'épurer, réformer, réorganiser n'est plus, aujourd'hui, discutée et nous voyons l'opération salubre prendre forme et se développer chaque jour. Et, c'est bien cela qui a créé ce « préjugé favorable » dont nous parlons plus haut. Mais, pour rétablir le climat de confiance qui permettra l'afflux des capitaux, il faut que le gouvernement prenne position dans d'autres domaines car il n'est plus possible de laisser notre position dans le secteur régional, comme dans l'échiquier international sur un porte-à-faux ; IL FAUT SE DECIDER.

Notre ministre des Finances a parlé des capitaux étrangers dont il sollicite l'investissement en Egypte. Mais, ne faut-il pas aussi — et par une sorte de priorité — faciliter le rapatriement des capitaux nationaux qui se sont évadés ?

Il est nécessaire, pour éviter une confusion, de spécifier que ces capitaux qui ont pris la clef des champs n'appartiennent pas seulement à des résidents étrangers ou à des minoritaires qui furent menacés dans leur vie et dans leurs biens, mais aussi à des Egyptiens les plus authentiques et autochtones. L'exemple de l'évasion venait d'ailleurs de très haut...

Quel est le total de ces capitaux ? Il est, certainement de l'ordre de quelques centaines de millions de livres. Or, ils n'ont pas trouvé à s'employer ailleurs et désirent regagner leur nid.

Pour favoriser ce retour, il faut établir la stabilité avec la sécurité dans le secteur régional, c'est-à-dire, dans le Moyen-Orient. Veulons réduire le « prétendu Etat » par voie de blocus économique, c'est chimérique. L'échec de la tentative est évident et les peuples arabes en souffrent le plus, notamment l'Egypte qui se prive de relations commerciales très précieuses et compromet tout son tourisme dont le revenu permettrait toutes les réformes sociales.

Dernièrement, Israël par l'appel par son nom, a fait des offres de paix. Aussitôt Azzam a jeté feu et flammes. Dans sa riposte, rien qui sonne l'intérêt de l'Egypte. L'éminent Secrétaire-Général de la Ligue Arabe plaide un dossier. Il nous permettra de lui dire respectueusement que ce dossier est loin d'être d'accord avec les intérêts rationnels de ce pays et qu'à maintes reprises, il a inspiré des actes qui ont nul à l'Egypte dans le domaine intérieur autant qu'ils l'ont compromise sur le terrain international. Comment, faut-il résoudre cette question — très délicate, il faut l'avouer — de Palestine ; ce n'est pas, ici, à en traiter. Mais, ce qui est certain, dans l'intérêt de l'Egypte et de tous les pays du Moyen-Orient, c'est qu'il faut la résoudre. Une fois, cet abcès fermé, toute la région — et l'Egypte en particulier — en ressentira un bien-être extraordinaire. On peut objecter à tout ceci beaucoup d'emphases sentimentales, mais aucune raison.

Enfin, pour rétablir ce CLIMAT DE CONFIANCE qui permettra l'investissement de capitaux nationaux et étrangers, investissement qui peut, en quelques années, faire de l'Egypte une grande Puissance, il faut prendre position dans l'arène internationale. Nous sommes une nation méditerranéenne, nous avons le culte des valeurs morales et spirituelles, le matérialisme comme la caporalisation nous répugnent. Nous l'avons, maintes fois, établi : rester neutre est une chimère. Même, si nous voulions forcer à nos traditions et à nos intérêts, nous ne le pourrions pas. Une haute politique nous commande d'user du droit de choisir, avant qu'on nous impose le choix. Et, si nous usons de ce droit que nous avons encore, nous ne pouvons le faire qu'en faveur du camp auquel nous appartenons réellement, le camp des Nations libres.

A. BEZIAT.

La VOIX de l'ORIENT

10 MM

ORGANISATION CONCORDIA NATIONALE

IVème ANNEE. — No. 195

Directeur politique : A. BEZIAT

JEUDI, 28 AOUT 1952.

DANS LE YEMEN FABULEUX

M. J.-J. Barthoux vient de rentrer en France après un voyage d'études archéologiques au Yémen. Il est connu par les recherches qu'il a effectuées dans les déserts voisins de la mer Rouge, et aussi par ses succès en Afghanistan, d'où en 1925 il a rapporté un grand nombre de pièces de ce merveilleux art gréco-bouddhique, joyaux du musée Guimet.

Un pays mystérieux

« Vous savez, nous a-t-il déclaré au cours de l'entretien qu'il a bien voulu nous accorder, ce qui m'attire au Yémen, une première expédition peu avant la guerre m'avait fait entrevoir les merveilles que l'on était en droit d'attendre de son exploration, que ce soit celle de ses ruines imposantes ou seulement la copie des innombrables inscriptions qu'elles recèlent.

— N'était-ce pas l'ancien royaume de Saba ?

— Oui, pays mystérieux qui serait oublié si le souvenir n'en avait pas été perpétué par la Bible, qui mentionne la visite rendue à Salomon par la reine de Saba, épisode d'ailleurs inséparable d'une histoire prodigieuse. C'était le pays le plus riche du monde, producteur de la myrrhe et de l'encens, et intermédiaire normal entre l'Occident et l'Orient. Sa richesse l'incitait à fermer ses frontières aux étrangers, afin de ne pas susciter des convoitises, ce qui n'a pas empêché Auguste d'y envoyer une expédition dévastatrice, au cours

gent. L'architecture de ces temples paraît très importante, plus encore par ses décors que par ses lignes.

« Mareb n'était pas la plus intéressante des villes sabéennes ; bien qu'elles n'aient pas été encore inventoriées, les ruines de ces cités antérieures apparaissent nombreuses, et ont déjà cédé d'intéressants objets d'art : statues d'un caractère qui, si elles avaient été antérieurement connues, paraîtraient avoir influencé notre statuaire moderne ; bronzes hellénistiques aussi, ce qui est normal, car à l'époque où la Sabée était florissante le commerce se faisait surtout par échanges. Il ne serait pas surprenant que l'on découvre à la base de certaines ruines des objets pré-egyptiens et crétois.

Une hypothèse hardie

« En attirant, il y a quarante-cinq ans, l'attention sur l'intérêt qu'il y avait eu à étudier ce pays, poursuit M. Barthoux, j'ai émis

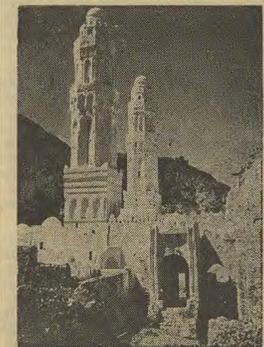


Vue d'une rue de Sana'a

l'hypothèse que l'Egypte ancienne était issue de l'émigration massive d'un peuple d'Arabie. La plus ancienne qui soit connue remonte à la onzième dynastie égyptienne ; or il a aussi bien pu s'en produire trois mille cinq cents ans que deux mille ans avant notre ère.

— Quelle en aurait été la cause ?

(Lire la suite en Page 2)



La mosquée de Ta'ez

de laquelle fut anéantie Mareb, la capitale.

« C'est cette ville qu'une mission archéologique américaine a tenté de dégager. Mais il en existe une autre portant le nom de Saba, dont les ruines, fort étendues, s'étalent vers le nord-ouest, à environ deux jours de marche.

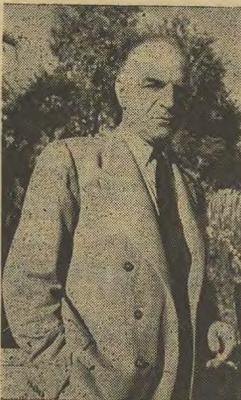
« Le peu qu'ont dégagé les Américains révèle une architecture curieuse, confirmant la description que fait Diodore de temples aux péristyles de hautes colonnes couronnées de chapiteaux d'or et d'ar-

“La Voix de l'Orient”

est heureuse de présenter à ses amis, abonnés et lecteurs Musulmans ses meilleurs vœux à l'occasion des fêtes du Courban Baïram

M. MELAS, AMBASSADEUR DE GRECE EN EGYPTE, A PRESENTE MARDI SES LETTRES DE CREANCE AU CONSEIL DE REGENCE

« C'est avec beaucoup de satisfaction et d'émotion que j'ai présenté mes lettres de créance au Conseil de Régence. Il est difficile dans de pareils moments de ne pas songer que les peuples Grec et Egyptien sont en contact depuis trois mille ans, et que leurs échanges culturels sous les Pharaons, sous les Ptolémées et sous les dynasties Arabes ont exercé une influence profonde non seulement sur la destinée des deux peuples mais aussi sur celle de toute la civilisation.



Il n'est pas sans intérêt non plus dans le moment présent de se souvenir que les Egyptiens sont le premier peuple étranger avec lequel les Grecs ont collaboré pour organiser une défense commune contre les invasions Médiques.

Mais pour venir à des temps plus proches je tiens naturellement à redire l'affection très sincère que les Hellènes éprouvent pour leurs voisins Egyptiens chez lesquels une colonie grecque considérable vit paisiblement. Cette affection nous nous sommes efforcés de la prouver non par des paroles mais par des actes. Je suis heureux de constater quelle nous est rendue.

L'Egypte vit actuellement des heures historiques. Je forme des vœux chaleureux pour son bonheur dont les capacités et le dévouement patriotique de ses chefs sont le garant et je suis profondément persuadé qu'en cette ère nouvelle les liens entre nos deux pays iront encore se raffermir.

« La Voix de l'Orient » saisit l'occasion pour présenter à Son Excellence l'Ambassadeur, ses vœux de succès dans sa haute mission.

Lire en page 3

Avant-propos sur la mode HIVER 52-53

De notre correspondant à Paris

Un grand hebdomadaire allemand se penche sur la France d'aujourd'hui

Un numéro spécial de « Die Zeit »

L'opinion allemande a une curiosité des choses de France, et la presse d'outre-Rhin, malgré l'incompréhension dont elle témoigne parfois à l'endroit de la politique française, l'en informe d'une manière régulière et variée. L'idée d'un rapprochement franco-allemand est unanimement populaire et nul éditorialiste n'oserait l'attaquer de face. Aussi est-il assez singulier que depuis 1945 aucun journal allemand n'ait encore songé à publier un numéro spécial sur ce sujet. Le grand hebdomadaire de Hambourg Die Zeit vient de combler avec éclat cette omission en publiant cette semaine plusieurs pages consacrées à la France, précédées par le chancelier Adenauer et M. Antoine Pinay.

Certes il n'y a plus témérité excessive aujourd'hui à se réclamer de la coopération entre les peuples, mais « Die Zeit » n'a pas non plus l'habitude de déployer une indulgence excessive à l'égard des scrupules et des préjugés qui hantent encore les Français et leurs gouvernants. Son mérite n'en est que plus grand d'avoir tenté d'offrir à ses lecteurs l'image d'une France qui ne se cantonne pas exclusivement dans le culte du passé et des jeux de l'esprit. Certes la France des anthologies, celle de Ronsard et de Ravel, n'est pas oubliée non plus ; en première page Carlo Schmid, traducteur de Baudelaire, et aux instants de loisir que lui laissent la politique et l'Université, auteur de vers français qui soutiennent la comparaison avec ceux de Rilke, analyse avec maîtrise l'attraction conjointe exercée sur des générations d'étudiants et d'écrivains allemands par Rome et par Paris, celle de la Ville Lumière finissant par éclipser l'autre. Plus loin Walther Abendroth en quelques touches délicates convie le lecteur à ces déambulations de « pion de Paris » dont tant de ses compatriotes ont la nostalgie. Et aux frontières du frivole et du rêve, les vins français célèbrent leurs vertus capiteuses sur toute une page.

Mais les responsables de ce numéro spécial ont estimé à juste titre que connaître un pays étranger ce n'est pas seulement en ressasser les gloires et en déguster les saveurs. A côté d'articles sur la littérature et le cinéma des cinquante dernières années (dus à la plume d'Emile Henriot et d'Henry Magnan) une large place a été consacrée à la France contemporaine, à son développement économique et social, à l'immense et patiente



Le chancelier Adenauer

d'hui, Pierre Emmanuel n'hésite pas à montrer que ces tendances culminent en un véritable esprit d'aventure, dont il puise l'illustration dans les récents exploits de nos explorateurs et alpinistes. Que ce réveil de la vitalité française (Lire la suite en Page 2)

Peut-on le dire ?

L'insultante épithète...

Tout dernièrement, un de nos hommes d'Etat, ancien ministre très puissant et qui, peut-être, reviendra, un jour, au pouvoir, a eu une polémique avec « Al Ahram ».

Je n'éprouve aucune tendresse pour le grand journal conservateur dont les palinodies ne sont plus à compter, qui adora, la veille, ce qu'il brûla, le lendemain et qui, souvent, par mesure de prudence — pour ne pas employer un autre mot — se livra à la surenchère démagogique, flâtant les passions des foules...

Ceci dit, je ne peux accepter que le dit homme d'Etat traite les membres du directoire d'« Al Ahram » d'EGYPTIENNES, alors qu'ils sont des citoyens égyptiens authentiques. On essaye de les diminuer, de mettre en doute leur patriotisme, en les flétrissant de cette épithète, comme on marqua, jadis, au fer chaud, les forçats et les esclaves.

Egyptianisés ! les citoyens égyptiens, de père en fils, qui ont honoré ce pays de leurs talents et de leur œuvre — ceux qu'on vient de viser et qui ont construit un organe de presse, fier de l'Orient — parce qu'ils ne s'appellent pas Mahmoud, Abdou, Abdallah...

Puisque, grâce à deux grands hommes, nous jouissons de la liberté d'écrire, disons-le franchement, cette épithète provient du pur fanatisme et constitue un crime de lèse-patrie. Car ces honorables citoyens ne sont pas frappés de déchéance par cet « égyptianisé » du fait qu'ils ont acquis récemment la nationalité égyptienne ou parce que l'ancêtre est venu de la Syrie, du Liban ou des îles, c'est uniquement parce qu'ils appartiennent à une confession minoritaire.

Combien d'immigrés, venus, plus ou moins récemment, du Nord, du Sud, de l'Est ou de l'Ouest et qui sont acceptés d'emblée, même avant d'avoir acquis la nationalité !...

On nous répète, sur tous les tons, que l'Egypte est hospitalière. Elle le fut, l'est-elle ?... Et, c'est son intérêt de le redevenir ; car précisément, ceux qu'on flétrit d'égyptianisés représentent une élite que la nation a tout profit à s'assimiler.

Ce phénomène de ségrégation est unique dans le monde et il ne fait pas honneur à ce pays. Eisenhower, fils d'Allemands, a-t-il été traité d'américanisé ? Gambetta, fils d'Italiens, fut-il flétri de francisé ? Le Congo n'a-t-il pas été donné à la France par ce Savorgnan de Brazza, d'origine italienne ?

Ce sang nouveau qui s'infuse dans une nation est tout bénéfice pour elle. Elle devrait l'accueillir avec des bénédictions.

Pour revenir à la question : ces prétendus égyptianisés, sont-ils citoyens, oui ou non, et y a-t-il discrimination — et quelle en est la caractéristique ? — pour l'application de la loi ?

Le gouvernement — et l'Egypte a la chance d'avoir un vrai gouvernement — doit intervenir pour faire cesser cette insulte à toute une catégorie de citoyens, loyale entre toutes. La Patrie a besoin de tous ses enfants et exige que l'harmonie règne entre eux pour que l'étranger ne puisse y glisser son levier de discorde.

LE HURON.



LE MONDE ARABE

BEYROUTH à BAGHDAD

Tour d'Horizon

Liban

Un grand tournant dans la vie libanaise

Les propositions de réformes suggérées cette semaine par le gouvernement libanais ont donné naissance à un différend qui s'accroît chaque jour entre le Président Bichara El Khoury et le Premier ministre Sami El Solh.

Congrès économique

Le Gouvernement libanais a convié les Ministres des Finances et de l'Economie des Etats Arabes pour le Congrès Economique qui se tiendra à Beyrouth au début d'Octobre prochain.

Syrie

Vers une plus étroite coopération entre la Syrie et le Liban

Dans les cercles autorisés, on estime que les problèmes qui attendent une décision immédiate sont de ceux qui demandent toute l'attention des deux gouvernements.

Irak

Activité électorale

Quoique les élections n'aient pas lieu avant le mois de Novembre prochain on observe une grande activité au sein des partis.

Jordanie

Le Gouvernement Arabe de Palestine n'est pas viable

La Jordanie a accueilli tout dernièrement un hôte de qualité : l'Amiral Mountbatten, Commandant en Chef de l'escadre britannique en Moyen-Orient.

CETTE VOIX EST LA VOIX DU MAL

De France, nous parvient un ouvrage opportun qui traite des hommes ayant adopté les voies tortueuses du mal.

« Et le Buisson devint Cendre... »

un nouveau roman français écrit par Manes Sperber et traduit par Constantine Fitzgibbon (publié sous le titre « The Burned Bramble ») (La Ronce Brûlée) aux Editions par Doubleday & Co., New-York.

Levy, l'éditeur même de ce livre à Paris.

Levy, l'éditeur même de ce livre à Paris. Dire que le buisson est devenu cendre, c'est avouer que la voix de Dieu ne s'y fait plus entendre.

Un numéro spécial de "Die Zeit"

(Suite de la Page 1)

çaise, à travers les difficultés d'une période d'adaptation, ne procède pas d'un egoïsme national mais vise à élargir sans cesse les limites de son horizon.



M. ANTOINE PINAY

vergences sur le but à atteindre, même si elles se divisent sur les voies à suivre.

M. Naegelen par exemple se demande si les Allemands ont définitivement répudié leur mystique passé.

Alain CLEMENT.

« Nous enroberons la fraude de mensonges, disais-je, et les mensonges deviendront vérité, et la fraude ne sera plus fraude. »

« Nous enroberons la fraude de mensonges, disais-je, et les mensonges deviendront vérité, et la fraude ne sera plus fraude. »

« La fraude a cessé d'être un moyen pour atteindre une fin. Elle est devenue une institution.

« La fraude a cessé d'être un moyen pour atteindre une fin. Elle est devenue une institution.

Upton SINCLAIR.

Un journal Hongrois révèle : Les véritables conditions de travail dans les usines du pays

En même temps que les hymnes de louanges chantés par les journaux communistes à la gloire des conditions de travail dans les usines des satellites, ces mêmes journaux, à l'occasion, révèlent la véritable situation qui règne dans ces pays.

« L'existence d'une migration de main-d'œuvre à grande échelle ; en une seule année, plusieurs centaines d'ouvriers ont quitté l'usine, et ces ouvriers comprennent d'excellents ouvriers spécialisés.

« Une des principales raisons du mécontentement des ouvriers est que les dirigeants de l'usine n'accordent pas une attention suffisante à la protection des intérêts des ouvriers.

« Le syndicat manque de protéger les intérêts des ouvriers non pas dans ce domaine-ci seulement.

« L'existence de troubles au sujet du paiement des primes. Il est arrivé que des primes élevées ont été promises pour des performances remarquables, mais que les sommes promises ne furent pas versées.

Dans le Yémen fabuleux

(Suite de la Page 1) — Celle de toutes les émigrations issues de ce pays alors florissant, dont les basses vallées étaient savamment cultivées.

« Mais les Crétois ? — Au temps de Pline le transport de l'encens et les soins donnés aux arbres thurifères étaient un privilège détenu par trois mille familles.

« Deux petits royaumes auraient même emprunté leurs noms aux rois fabuleux Minos et Rhadamanthe, et les navigateurs grecs mentionnent une île de l'Océan Indien dotée d'un temple splendide.

« Le besoin de prendre en main un commerce abandonné, celui de la myrrhe, de l'encens, des aromates, des pierres précieuses et de l'or, que l'exode massif dont il a été question avait suspendu.

A. Chesnier DU CHESNE.

De son côté, Sami El Solh désire entreprendre la réforme lui-même ; il a l'intention de lutter au Parlement pour garder la présidence.

Tandis que cette lutte parlementaire s'annonce entre le Président et le Premier Ministre, à l'arrière-plan, les signes d'une agitation croissante deviennent évidents.

Un député membre de l'opposition a déclaré au correspondant de l'A.P. que la situation est si critique que le pays ne peut plus attendre les élections de 1955 pour rétablir l'ordre.

« Le député pour appuyer sa thèse, a avancé qu'au cours d'un récent conseil des Ministres, le gouvernement aurait été informé que les réserves du Trésor seraient épuisées à la suite d'emprunts illégaux et qu'on ferait face à une dette de 17 millions de livres libanaises, non portées sur les livres à cause de leur caractère irrégulier.

« Normalement, le Trésor devrait avoir une réserve de 22 millions de livres libanaises.

Cependant dans l'entourage du Président El Khoury, on a affirmé au correspondant de l'A.P. qu'on avait donné trop d'ampleur à cette affaire. On ajoute que la crise serait résolue par la formation d'un Cabinet de coalition qui initierait les réformes et dont feraient partie les chefs de l'opposition.

Mésentente

Une crise aiguë se déclencha la semaine dernière en Syrie à la suite d'un désaccord de caractère politique entre le Commandant en Chef Adib Chichekili et le Chef de l'Etat, M. Fawzi Selo.

« Tout de même, le conflit n'a pas encore pris fin entre Selo et Chichekili, quoique les milieux politiques bien informés s'attendent à un prochain retour à la normale.

L'ancien roi Talal

L'ancien roi Talal de Jordanie a décidé de se faire soigner à Helwan (banlieue du Caire) dans la maison de santé du Dr. Behman, ou une aile spéciale lui a été réservée.

Le roi Hussein rentrera à Amman lundi

Le jeune roi Hussein de Jordanie, qui se trouvait en Suisse au moment de la destitution de son père, le roi Talal, gagnera la capitale jordanienne lundi prochain par la voie des airs.

Suppression des grades au Liban

M. Sami El Solh, Président du Conseil, a demandé à son collègue, M. Fouad Khoury, ministre de la Justice, la préparation d'un projet de loi tendant à la suppression des grades, à l'exclusion des titres universitaires et des décorations.

L'Emprise Japonaise

Une grande animation règne dans les milieux financiers et industriels anglais de la capitale indienne, parmi ceux en particulier qui sont étroitement liés aux compagnies proprement anglo-indiennes.

Mgr. BOISGUERIN REVELE comment ses tortionnaires chinois LUI ONT EXTORQUÉ DES "AVEUX"

Une dépêche de Hong-Kong de l'agence France-Presse rapporte le récit fait aux correspondants de cette agence par Mgr. René Boisguérin, arrivé récemment dans la colonie britannique, sur sa détention en Chine communiste et les conditions dans lesquelles il a été remis en liberté après qu'une « confession » lui eut été extorquée au moyen de tortures prolongées.

Mgr Boisguérin, qui est né à Bayeux, est âgé de cinquante et un ans. Incarcéré d'abord dans la prison d'iping, il fut relativement bien traité jusqu'à la mi-septembre, moment où il fut transféré à la prison politique de Kolochan, près de Chung-King, prison modèle bâtie l'année dernière, qui abrite trois cents détenus politiques.

« Au début nous étions plutôt traités comme des étudiants, a déclaré Mgr Boisguérin. Durant six heures par jour nous devions assister à des séances au cours desquelles le chef de chambre lisait des passages de livres doctrinaux communistes, que nous devions ensuite, à tour de rôle, commenter et discuter. »

L'évêque, qui parla couramment le chinois (il est arrivé en Chine en 1928), remarqua bientôt que ses codétenus avaient été choisis pour leur zèle pro-communiste. Non seulement ils connaissaient les accusations portées contre lui, mais l'en entretenaient quotidiennement et devinrent bientôt une « meute » lancée contre lui.

« Un jour de la fin février, sur un nouveau refus d'avouer, un policier ordonna de lui fixer des chaînes aux chevilles et des menottes aux poignets. Il resta ainsi cinq heures, puis, courbé sous le poids des chaînes, marchant presque à quatre pattes fut ramené à sa cellule.

UNE FÉDÉRATION de l'Afrique Centrale

(Suite de la Page 1) des représentations au gouvernement fédéral.

Ainsi, pour résoudre un problème aussi délicat que celui de la coopération entre les blancs et les noirs en Afrique, les Anglais ne reculent pas devant une solution qui peut apparaître — selon le point de vue — comme un remarquable exemple de souplesse et d'audace.

Le Journalisme mène à tout

On dit que le journalisme mène à tout, et voici cependant un filon auquel personne n'avait encore songé : celui des prospecteurs.

CREDIT D'ORIENT SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE 13, Rue Kasr-el-Nil — Téléph. 20728 et 20729 AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie

E. M. T. O. C. Egyptian Machinery & Tools Company MAURICE SCHPERBERG & Co. Importation - Représentation - Industrie

Banque Belge & Internationale en Egypte SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929 LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE



--- Quoi, vous vous baignez tout habiller ? --- Qu'est-ce que vous voulez, j'ai peur de rater l'express » de 12 h. 30 !



Du 28 Août au 3 Sept. inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Semaine pleine d'événements sur tous les rapports. Faites attention à une certaine somme d'argent qui pourra être volée. Changement de situation à la suite d'un travail manqué. La lettre d'un pays A tardera à venir, mais quand vous la recevrez vous serez très content. Evitez les courants d'air, les boissons et les mets épicés, danger d'empoisonnement. Surprise agréable jeudi à 5 h.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Intuition vraiment intéressante. Ecoutez-la vous éviterez un tas de contrariétés. Pas de spéculations et d'achats en gros. Si vous êtes mécontent c'est de votre faute, vous êtes austère et sévère au foyer. Gain de procès. Rentrée d'argent, mais perte d'un bijou de grande valeur. Heureux mariages. Probabilité de voyage.

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Arrêt de voyage, c'est pour le mieux. Semaine médiocre pour le travail et certaines entreprises. Succès chez les jeunes et surtout chez les jeunes filles asc. Cancer. Transfert et changement de résidence. Vous reverrez des êtres chers absents depuis longtemps. Villégiature agréable. N'écoutez pas les colomnies.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET

Meilleure semaine. On acquittera votre dette; un bienfait n'est jamais perdu. Réception d'argent, voyage surprise. Courage pour tout ce que vous supportez car bientôt vous aurez une récompense. Un événement heureux enfin. Réception d'un cadeau merveilleux. Danger de vol.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT

Grand succès en société. Retour agréable de voyage. Soucis sentimentaux qui prendront bientôt fin. Continuez votre travail et vous réussirez. Votre entreprise sera couronnée de succès. Rencontre de l'âme sœur. Les enfants nés cette semaine seront de grands personnages plus tard. Evitez les spéculations en bourse.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE

Un souci vous enlève le sommeil, mais vous aurez gain de cause. Joie provenant des enfants. Les médecins se feront remarquer car ils trouveront un remède qui guérira les maladies. Spéculations terribles.

ACTUELLEMENT AU

Advertisement for 'KURSAAL' and 'MASCHERA e il VOLTO' by Laura SOLARI and Zino BESOZZI. Includes 'CAMMINO della SPERANZA'.

Avec le sourire

Marius, dimanche matin, va à son camion sur la route de La Pomme. En passant près du cimetière de Saint-Pierre, il voit une cinquantaine de parties enlaides dans le fossé. Marius propose au chauffeur de l'aider. Il prend la voiture dans ses bras et la remet sur la route.

Le chauffeur est consterné. — Oh ! explique Marius, nous sommes tous comme ça dans la famille. Même que ma sœur, qui habite à Paris, on l'a surnommée « La Gru », c'est pour vous dire !

Un contrôleur d'autobus entre dans une voiture de la compagnie. Il constate qu'un voyageur perçoit le prix des billets, alors que le receveur est assis confortablement et fume.

— Mais vous êtes fou ? lui demanda le contrôleur. — Pas du tout, lui répond le receveur, seulement j'ai trouvé un passager clandestin qui n'avait même pas de quoi payer son billet. Alors, je le fais travailler !

Première lettre : « Ma chère Mary, pardonnez-moi : je vous ai demandé hier soir si vous vouliez m'épouser et je ne sais plus si vous m'avez répondu oui ou non. — Signé : John. » Réponse : « Cher John, je suis très heureuse d'avoir reçu votre lettre. Je crois, en effet, avoir répondu oui, mais je ne me rappelle plus exactement à qui. — Signé : Mary. »

Un médecin militaire est réveillé par un coup de téléphone à 3 heures du matin.

— Que se passe-t-il ? — Docteur, lui répond son interlocuteur, au bout du fil, nous avons passé une soirée fort joyeuse au mess et l'état de santé du capitaine nous inquiète énormément.

— Est-ce qu'il voit des éléphants ou quelque autre bête semblable ? demande le docteur, furieux. — Mais non, au contraire, la pièce est remplie d'éléphants et il affirme qu'il n'en voit pas un seul.



Cette charmante robe d'après-midi en twill imprimé beige et noir, monte sa jupe plissée sur un corsage à manches trois-quarts et décolleté harmonieux.

L'Orient Pittoresque

Le boucher injustement accusé

Un boucher coucha un mouton sur le côté pour l'égorger. L'animal se débattit et finit par s'échapper. Le boucher le poursuivit et marcha, jusqu'à ce qu'il entrât dans une maison en ruines. Il s'y trouvait un homme assassiné baignant dans son sang.

Ayant eu peur, le boucher prit la fuite. A ce moment, le chef de la police et quelques hommes qui avaient été avisés du meurtre et qui étaient en quête de l'assassin arrivèrent sur les lieux et saisirent le boucher, qui avait à la main un couteau ensanglanté. Le boucher fut donc arrêté et amené devant le kadi.

— C'est toi qui as assassiné cet homme ? lui demanda le kadi.

— Oui. — On continua à le faire parler. Il avoua sans difficulté. Le kadi ordonna de le mettre à mort.

— Quand on voulut l'exécuter, un homme s'élança du cercle des spectateurs et s'écria : « O gens ; ne faites pas pendre cet homme, c'est moi le meurtrier. »

Il fut saisi et amené devant le kadi à qui il fit des aveux. Tu étais à l'abri de l'accusation, grâce aux aveux du boucher, qu'est-ce qui t'a poussé à confesser ton crime ? lui dit le kadi.

— J'ai vu que cet homme allait être exécuté injustement et je n'ai pu supporter de me présenter devant Dieu, couvert du sang des deux hommes.

Le kadi ordonna de le mettre à mort, mais s'adressant au boucher il lui demanda : — Qu'est-ce qui t'a porté à avouer, alors que tu étais innocent ?

— Quelle ressource avais-je ? Un homme est assassiné dans une maison en ruines ; on m'arrête quand j'en sors, tenant à la main un couteau ensanglanté. Si j'avais nié qui m'aurait cru. Si je m'étais excusé, qui aurait admis mes explications ?

Il se retira et s'en alla comblé d'égarés.

Dr. Alfred YALLOUZ.

Avant-propos sur la mode hiver 52-53

Plissés sur tous les rythmes

de notre correspondant à Paris

La mode plisse tout, les jupes des tailleurs et des deux-pièces matinaux, les robes d'après-midi et celles du soir. Elle plisse de tout, des colonnades, du lainage, de la soie, des mousselines, tulles et organdis. Est-ce un uniforme ? Nullement, car les plissés sont aussi multipliés et divers que les genres de robes. Jupes « trotteur » plissées droit fil, accordéon ou à plis creux s'accompagnant de vestes, cardigans ou marinières, parfois aussi d'un simple chemisier blanc. Robes d'après-midi où les plissés s'épanouissent « en gloire » chez Pierre Balmain, se disposent en diagonale au corsage et verticalement dans la jupe chez Christian Dior, s'opposent en

chevrons dans des panneaux, s'arquent en arceaux sur les manches, s'engrènent les uns dans les autres en changeant de direction et en s'évasant de la taille à l'ourlet chez Bruyère. Robes du soir enfin, où les longues jupes se prêtent à tous les rythmes du plissé et s'accordent aussi bien avec un corselet lui-même plissé, épanoué en collierette autour du buste, qu'avec un petit corsage plat à courtes manches très « jeune fille ». Enfin, pour tous les jeux du soir, la femme s'enveloppe les épaules d'une écharpe plissée dont elle joue comme d'un accordéon dont la secrète musique se serait celle de la danse et du bonheur.



Sur cette robe en organza quadrillé gris et blanc, l'empieusement plissé du corsage donne naissance aux manches et l'ampleur de la jupe vient d'un travail de plissés en arceaux sur les manches.

Toujours à l'avant-garde

C'est avec plaisir que nous reproduisons le contenu de la lettre reçue de M. Dassa, Directeur Général de la M-G-M pour l'Egypte et le Moyen-Orient, vu l'importance et l'originalité de sa teneur.

Monsieur, C'est avec une joie toute particulière et une fierté bien justifiée que je vous adresse aujourd'hui ce message d'optimisme. Je ne doute pas que vous aussi partagerez ma joie lorsque vous connaîtrez ces bonnes nouvelles, car je suis en mesure de vous confirmer, une fois de plus, notre vieux slogan : « LA METRO - GOLDWYN MAYER PROUVE CE QU'ELLE PRETEND ». En effet, l'avenir est à la M-G-M parce que tout simplement, aucune autre compagnie ne peut offrir ce que Metro présente avec une telle prodigalité. Jugez-en en pensant que notre organisation donnera aujourd'hui la primeur d'une innovation unique dans les annales de la cinématographie en Egypte. Par cette innovation, chaque propriétaire ou directeur de salle des principaux centres du Moyen-Orient sera l'invité d'honneur de la M-G-M pour la journée du « SEING IS BELIEVING FESTIVAL » (FESTIVAL : « Voir c'est croire »).

Le principal but de cette manifestation est de persuader tous les présents de « visus » de la valeur incontestable des films projetés, en l'occurrence : « SINGING IN THE RAIN », « SCARAMOUCHE » et « IVANHOE », que les officiels de la Metro ont si justement surnommé : « THE GOLDEN THREE », expression très imagée qu'on pourrait traduire par : « LES TROIS FILMS QUI VOUS RAPPORTERONT DES LINGOTS D'OR ». La projection de ces trois super-productions en TECHNICOLOR se fera en un seul jour et tous les présents seront les invités d'honneur de la M-G-M pour la journée.

Veillez croire, Monsieur, etc... (s.) M. DASSA.

IMPRIMERIE FRANÇAISE Propriétaire : L. COSTAGLIOLA 59, Avenue de la Reine Tél. 43912, Le Caire



En shantung plissé au départ d'un empieusement faisant manches, cette robe d'une savante simplicité, ceinturée de vernis noir, est élargie sur les côtés par des panneaux de plissés entrecroisés.

Pensées

C'est pour cela que l'humilité est belle. Il y a parfois de la grandeur à n'être que soi-même et de l'héroïsme à se montrer tel quel.

L'œuvre n'est belle que quand elle ne rappelle l'homme. Injument belle si elle me montre Dieu. Autrement, elle est à rejeter sans pitié.

Après ce baiser d'amour t'en souvient-il ? Tu t'étais étendue sur la pelouse du jardin et ton visage devint blanc comme celui d'une morte et immobile comme le marbre. Moi, je sus que tu vivais encore au seul batttement de ton cœur...

Marcel SABELLA.

Les six règles de la sympathie

par Errol FLYNN



Après avoir lu tout ce qui concerne les relations des hommes civilisés, après avoir interrogé le plus grand nombre de personnes de son entourage qui sont soit dans la politique, soit dans les affaires, soit dans les sciences ou la littérature, Errol Flynn a d'abord précisé les six moyens de gagner la sympathie des personnes avec lesquelles vous serez en relation.

REGLE 1 : INTERESSEZ-VOUS SINCEREMENT AUX AUTRES

Vous vous ferez, en deux mois, plus d'amis en vous intéressant sincèrement aux autres, que vous pourriez en acquérir en deux ans en essayant de les intéresser à vous.

REGLE 2 : AYEZ LE SOURIRE

Un proverbe chinois précise : « L'homme qui ne sait pas sourire ne doit pas ouvrir une échoppe. »

REGLE 3 : RAPPELEZ-VOUS LE NOM DES PERSONNES AVEC QUI VOUS ETES EN RAPPORT

Le nom d'un homme est pour lui le mot le plus agréable de tout votre vocabulaire.

REGLE 4 : SACHEZ ECOUTER. ENCOURAGEZ LES AUTRES A PARLER D'EUX-MEMES

Vous donnez ainsi à votre interlocuteur conscience de son importance et, s'il est intelligent, vous lui facilitez son expression et lui permettez de briller, il vous en saura gré.

REGLE 5 : PARLEZ A VOTRE INTERLOCUTEUR DE CE QU'IL AIME

Quand Théodore Roosevelt attendait un visiteur, il passait la soirée de la veille à étudier le sujet qui l'intéressait le plus.

REGLE 6 : FAITES SENTIR AUX GENS LEUR IMPORTANCE

La règle est aussi valable en amour qu'en affaires. Une journaliste américaine, spécialiste de la psychologie, donne ce conseil aux jeunes mariés.

MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES ET LAINAGES R.C. Alex. 5209 Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949 Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Egypte et dans les Pays du Proche-Orient. Couvertures, lainages pour civils et militaires Filés de laine pour tapis et kélims, torchons pour usages domestiques. Filature --- Retorderie --- Tissage --- Teinture --- Apprêt SIEGE A ALEXANDRIE Usine et Bureau : 377/381, Rue Canal Mahmoudieh, 13, Rue Moutafish. Tél. : 70614 - 70615 --- Adr. Télégr. : « Batniant-Alexandrie ».

BANQUE MISR La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays, s'occupe de toutes les opérations financières, en Egypte et à l'Etranger. Poursuivant son effort créateur, imitant en cela les Banques les mieux équipées du monde, la BANQUE MISR a créé un service de « Garde de Coffre-forts de nuit ». Ces coffres sont à la disposition des clients de la Banque, à toutes les heures de la nuit, après les horaires ordinaires de travail des employés de cet établissement. Toutes les personnes qui, craignant des imprévus, voudraient mettre en sécurité, bijoux, banqunotes, ou autres objets de valeur, pourront avoir recours aux coffres de la Banque. Pour tous renseignements, s'adresser au Service des Coffres, auprès de la BANQUE MISR.

LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :
5, Kasr-el-Nil — Tél. 24696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen
36, Rue Nébi Daniel, AlexandrieNos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon
45, Rue Armand Carrel, Paris XIXeNos services d'Europe du Nord sont assurés par
M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan
(Stockholm — Suède)Nos services en Amérique du Sud sont assurés par
M. Xavier Baudoin de LusignyNos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic
Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés
par : M. Joseph Riad Yassa — Tahia — Haute-Egypte.

Chronique de Ras El Bar

L'homme music-hall

Quand je suis parti pour Ras El Bar, « que diable ! allez-vous faire en cette plage où l'on somme ? — Somme. J'ai besoin de repos. — Quand vous aurez dormi, quarante-huit heures, vous bâillerez, et, puis, vous créverez d'ennui. — Je verrai bien. Si je bâille trop, je reviendrai au Caire ».

J'y suis allé, ceci est une aventure, Ras El Bar est vraiment au



M. ANTOINE ZAKHIA

bout du monde, grâce à nos incomparables chemins de fer et j'y suis resté et je voudrais bien y prolonger mon congé car on s'amuse à Ras El Bar, sans cravate et sans smoking, et on s'y amuse fort bien.

Enfin, que demande le peuple



La farandole sur la plage de Ras El Bar. Ne dirait-on pas le grand sorcier qui conduit des danses d'incantations en un atoll polynésien ?

en cure de repos ? Bon dîner et bon gîte. Et l'on a cela à Ras El Bar en tous les hôtels « paillotes, donc, bien aérés » qui s'allongent paresseusement sur la plus belle plage de la Méditerranée. On est très bien dans tous ces établissements ; tout de même, dois-je dire que j'ai été hébergé par ce bon M. Calouche en son « FOYER ».

Puis, le peuple demande de ne pas s'en... nuyer et l'on ne s'en... nua pas. Sans être obligé de faire des manifestations vestimentaires — ce que j'abomine — on peut fréquenter les cinés et les théâtres, improviser tennis, farandoles et autres gentillesse sur la plage, se promener en barque sur le Nil comme on fait à Venise, sur le Grand Canal, en gondole, et y ressentir, lorsqu'on est avec l'âme sœur, tous les effets du clair de lune et, enfin... il y a Antoine Zakhia !...

NILE TEXTILE COMPANY S.A.E.

CAPITAL SOCIAL entièrement versé : L.E. 40.000
FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE
ET BONNETERIE

88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie

TISSAGE DE LA SOIE

4, Choubra El Kheima — B.P. 1707 — Le Caire

MAGASIN DE VENTE

68, Rue Azhar — Le Caire

L'HOMME CONTRE LE CANCER

Un grand programme de recherches est en cours aux Etats-Unis pour découvrir et contrôler les causes du cancer. Entre-temps, des guérisons sont souvent possibles si le cancer est décelé à temps.

par
Pat Mc GRADY

Des centaines de facteurs contribuant à provoquer le cancer ont été identifiés aux Etats-Unis et ailleurs, et d'autres continuent à être découverts avec chaque année qui passe. Au moins quatre cents produits chimiques déclenchent des processus compliqués qui aboutissent au cancer sur les animaux de laboratoire. Les rayons X et les rayons ultra-violettes lorsqu'ils agissent longtemps sur des tissus délicats peuvent produire le cancer. On a prouvé que quelques virus peuvent provoquer le cancer chez quelques animaux susceptibles de le contracter. Les cigarettes, les aliments et les boissons très chauds et l'habitude des boissons fortes sont également des causes possibles de cancer. Même l'air de la ville que ses habitants respirent peut contenir des particules qui peuvent produire le cancer chez certains animaux lorsque ces minuscules déchets sont injectés sous forme concentrée sous la peau ou appliqués de façon répétée sur la peau de certains animaux.

Un grand programme national de recherches sur les causes du cancer est en cours aux Etats-Unis.

Aujourd'hui, l'emploi judicieux des hormones aide beaucoup de patients atteints de cancer qui n'auraient pu être secourus il y a seulement un ou deux ans. La science rejette la théorie selon laquelle le cancer est directement héréditaire. L'accumulation des preuves, cependant, indique que dans certains cas, une susceptibilité ou une tendance au cancer peut être héritée.

Contrairement à la croyance générale, le cancer est curable quand il est diagnostiqué et traité à ses périodes de début. A quelques égards, le cancer est même plus guérissable que le rhume ordinaire.

L'arme la plus redoutable contre le cancer

Point n'est besoin d'énumérer les méfaits du terrible fléau qu'est le cancer pour intéresser l'opinion. Les recherches que mènent les savants, dès qu'elles aboutissent et passent sur le plan pratique, ne tardent pas à faire couler des flots d'encre, tant il est vrai que des millions d'individus, dans le monde entier, connaissent les ravages de ce mal encore mystérieux.

Le mystère serait d'ailleurs en partie élucidé, si des microscopes géants permettaient d'observer le développement, la multiplication des cellules des tissus malades.

« Le cancer n'étant qu'une tumeur anarchique provenant de la multiplication désordonnée de n'importe quelles cellules de l'organisme », il est facile de concevoir que lorsque les savants seront en mesure de déterminer les différences entre la reproduction des cellules normales et celles des cellules cancéreuses, un très grand pas, le plus grand, aura été fait.

Il fut un temps où l'on crut que le microscope électronique permettrait de déceler cette différence. Il fallut bientôt déchanter. Le microscope électronique, malgré sa puissance de grossissement (400 mille fois la grosseur initiale) ne pouvait être utilisé avec fruit. En effet, il tue les cellules. La reproduction étant abolie, toutes les observations sont faussées.

Comment alors espérer en sortir ? Les Allemands donnèrent involontairement le moyen aux Américains.

Alors qu'il se promenait au milieu des ruines des laboratoires d'Iéna, un officier américain des services sanitaires découvrit un microscope de dimensions moyennes, resté miraculeusement intact. Ayant délogé l'appareil, il continua ses recherches et ne tarda pas à découvrir des boîtes, semblables à des boîtes de conserves qui contenaient des films. Ces films, tournés probablement au travers du microscope, retraçaient intégralement la reproduction des cellules malades.

L'officier américain se trouvait en présence du microscope le plus puissant qui ait jamais existé, et devant des films d'un tel intérêt qu'on n'en peut mesurer encore la portée. Ce que n'avait pu permettre le microscope électronique, pourtant si puissant, un microscope allemand construit selon des procédés optiques simples allait y mener.

Ainsi, en pleine guerre, les savants d'outre-Rhin, non seulement continuèrent à lutter avec les armes connues contre le cancer, mais encore orientèrent différemment leurs recherches afin de déceler les causes du mal.

Ils y parvinrent, semble-t-il. Pour s'en convaincre, il n'est que de se remémorer la discrétion des Allemands. Berlin tint jalousement secrète l'existence du sensationnel microscope.

La réaction des Américains est également très significative. Les « Yankees » n'en font d'ailleurs pas un mystère. Et les savants ne cachent pas leur satisfaction d'être, par les effets du plus heureux des hasards, les actuels détenteurs de cet appareil providentiel qui se trouve, affirment-ils, être l'arme la plus redoutable qui soit contre le cancer.

et ce programme est financé par des fonds versés par l'Association Américaine contre le Cancer, l'Institut National du Cancer et des sources publiques et privées. Les résultats de ces recherches ne font qu'augmenter mais ne sont pas encore décisifs.

Quelques endocrinologistes ont émis l'opinion que le déséquilibre hormonal est la cause du cancer — de tous les cancers. Les hormones sont des substances chimiques secrétées dans le sang par des glandes telles que la thyroïde, la parathyroïde, la glande pituitaire, les glandes surrénales, le thymus, le pancréas et les glandes sexuelles. L'effet de ces substances se répercute sur l'organisme tout en-

re. Plusieurs membres du corps médical soutiennent que les rhumes ne sont guéris que par les défenses normales de l'organisme et que les médicaments ne font que simplement soulager l'inconfort. Un rhume peut toujours revenir, mais le cancer peut être guéri radicalement et pour toujours grâce à la chirurgie et aux radiations. L'autopsie de milliers de personnes qui eurent une fois le cancer, en furent guéries et qui moururent quelques années plus tard d'autres maladies n'ont révélé aucune preuve de cancer.

En outre, avec chaque année qui passe, le cancer devient de plus en plus curable. D'audacieuses nouvelles techniques chirurgicales, rendues possibles grâce à certains perfectionnements qui empêchent la mort au cours ou après l'opération, ont sauvé de nombreuses vies qui eussent été condamnées il y a quelques années. Au cours de l'année dernière des machines à supravoltage pour les radiations semblèrent détruire même, quelques tumeurs qui n'auraient pu être atteintes en toute sécurité par le bistouri du chirurgien ou par un voltage inférieur.

La chirurgie et les radiations sont les cures normales pour le cancer, mais elles échouent lorsque les tumeurs ont été ignorées ou restées cachées si longtemps qu'elles ont eu le temps de lancer des semences dans le sang ou le système lymphatique et de commencer ainsi la formation de nouvelles tumeurs en d'autres endroits. C'est pour cette raison qu'il est impératif d'appeler à l'attention du médecin les premiers signes subtils du cancer, les sept signaux du danger :

1er signal : Toute blessure qui ne cicatrise pas.
2ème signal : Toute bosse ou épaississement à la poitrine ou ailleurs.

3ème signal : Saignement d'une abondance exceptionnelle.

4ème signal : Tout changement qui survient à une verrue ou excroissance.

5ème signal : Indigestion ou difficulté d'avaler persistantes.

6ème signal : Raucité de la voix ou toux persistante.

7ème signal : Tout changement survenu dans les habitudes normales intestinales.

Ces symptômes, dans la plupart des cas, n'indiquent pas le cancer, mais si ce sont les signes du cancer, une personne donnée pourra énormément accroître la possibilité de sa guérison par des soins précoces.

Dans quelques villes des Etats-Unis, l'Association Américaine contre le Cancer a fondé des « Clubs de Cancérisés » destinés d'abord à encourager les malades qui hésitent devant des opérations. Les personnes guéries du cancer, ainsi que le montre le club, redeviennent absolument normales. Même celles qui ont dû subir l'excision de l'estomac, d'un poulmon, d'un rein ou d'un sein vivent confortablement et travaillent normalement.

Les transfusions s'élevant quelquefois à plus de la moitié du volume total du sang, les nouveaux anesthésiques, les antibiotiques qui abaissent les dangers d'infection et d'autres secours jouent un rôle de plus en plus importants pour sauver la vie. Quelques chirurgiens peuvent maintenant ôter tous les organes pelviens et faire en sorte que leurs malades puissent, quelques semaines plus tard, mener à nouveau une existence active. Ce genre d'opérations a été effectuée ces quatre dernières années, et il est encore trop tôt pour être sûr qu'elle donnera lieu à des guérisons permanentes.

Des machines pour les radiations de plusieurs millions de volts dirigent maintenant des rayons détruisant les tumeurs dans des cancrs si profondément enfoncés dans le corps qu'ils ne pouvaient auparavant être touchés par des rayons de voltage inférieur. La vitesse et la précision de ces rayons constituent une mort certaine pour ces tumeurs. En faisant lentement tourner le malade pendant que le rayon est centré sur la tumeur, le dosage de la radiation s'étend si finement sur les tissus normaux voisins qu'ils n'en reçoivent que des dommages infimes alors que la tumeur absorbe la force maximum des radiations.

Une nouvelle arme contre le cancer se trouve dans la puissance de certaines matières radioactives, sous-produits des recherches sur l'énergie atomique. Les savants espèrent découvrir une ou plusieurs substances qui stabilisent exclusivement dans les tissus ayant des tumeurs lorsqu'elles sont injectées dans le corps. En les chargeant de radioactivité, elles pourront s'attaquer exclusivement aux cancrs. Aucune matière radioactive ne s'est encore avérée idéale pour cela, mais diverses substances ont provoqué des effets nettement palliatifs dans certains genres de cancrs. Plus de 700 composés ayant séjourné dans des fours atomiques jusqu'à ce qu'ils comportent une grande charge de radioactivité pour être injectés aux malades ou directement implantés dans les tumeurs, seulement les suivants se sont avérés de quelque valeur dans la thérapie du cancer :

L'IODE :

Elle s'établit dans les tumeurs du cinquième environ des malades qui ont un cancer de la thyroïde. En ôtant la glande thyroïde, qui attil-

diennes répandues en divers endroits du corps à absorber de l'iodo-radioactive et à se détruire elles-mêmes de la sorte.

LE COBALT :

Il est modelé en aiguilles qui sont enfoncées dans les tumeurs ; il peut remplacer le radium. A part le fait qu'il est incomparablement meilleur marché que le radium, il a l'avantage d'être facilement moulé et de prendre la forme qui convient pour s'adapter aux tumeurs. Il peut en outre porter de fortes charges radioactives et il émet des rayons que plusieurs croient plus efficaces que ceux du radium.

LE SODIUM ET LE PHOSPHORE :

Ils peuvent porter des radiations dans le corps entier et se sont avérés très efficaces dans les formes lymphatiques et sanguines de cancer.

LE TANTALUM :

Il peut être implanté en aiguilles dans les tumeurs.

L'OR :

Il a été employé sous forme colloïdale dans les cavités du corps où existe le cancer.

LE SODIUM ET LE BROMURE :

Ils sont employés en solution dans de petits sacs en caoutchouc qui sont insérés dans les ouvertures du corps et ces sacs peuvent être remplis à volonté, donnant ainsi le dosage de radiations nécessaires aux tumeurs se trouvant au

dans des ouvertures du corps. A travers les siècles, des milliers de produits ont été essayés contre le cancer. On peut citer la soupe de crabes, des caustiques, des purges, des acides, des alcalis, des mé-

taux colloïdaux, l'électricité et des crapauds. A mesure que la science médicale progresse, ceux que le cancer a désespérés et rendu crédules apprennent que leur meilleur espoir de guérison réside auprès de médecins de confiance. Au cours de ces dernières années, l'attaque de la science s'est portée sur la physique et la chimie de la croissance, de la croissance normale aussi bien que cancéreuse.

Des milliers et des milliers de composés ont été essayés pour leurs effets sur la croissance. Les substances qui la stimulent, l'arrêtent ou la ralentissent ont été analysées chimiquement et physiquement et leurs secrets ont été sondés. Les hormones se sont avérées victorieuses dans divers genres de cancer : les hormones féminines (estrogènes) dans les cancers du sein et de la prostate ; l'hormone femelle progestérone dans le cancer de l'utérus ; les hormones pituitaires (adrénocorticotropique, habituellement désignée sous le vocable ACTH) et surrénale (cortisone) dans la leucémie aiguë.

D'autres produits chimiques ont été essayés sur des animaux de laboratoire, étouffant avec succès le cancer, mais malheureusement la mort de l'animal s'ensuivait. Le grand espoir demeure qu'un ou plusieurs de ces produits n'affectent seulement que les cellules malignes appelées cancer. Les résultats indiquent que chaque année, les médecins cernent d'un peu plus près les produits chimiques vraiment efficaces contre cette terrible maladie.

ARRIVEE

S.Em. le Grand Rabbini d'Egypte est rentré mardi matin à bord d'un « Constellation » d'Air France venant de Paris, où il avait été pour se soigner. Il était accompagné de M. Haïm Dorra, vice-Président de la Communauté Israélite d'Alexandrie.

A l'aéroport International, il a été salué par S.Em. Aron Angel, Grand Rabbini d'Alexandrie, M. D. Cazès, membre du Conseil de la Communauté du Caire et par d'autres personnalités.



Allez à
RHODES
pour des vacances heureuses,
salutaires, économiques

L'ILE DES ROSES

VOUS OFFRE ses plages réputées, ses séjours de montagne, ses trésors d'histoire et d'art, ses cures thermales, ses attractions mondaines et sportives.

30% de réduction
HOTELS DE TOUTES CATEGORIES
à la mer et à la montagne
aux touristes
d'accrédités en monnaie étrangère

Liaison aérienne directe entre l'Egypte et Rhodes.
Communication maritime via Pirée.

Renseignements : Consulat Royal de Grèce Tél. 59238
LE CAIRE

Le Moyen-Orient en effervescence

Au cours d'une conférence de presse qu'il a faite à Karachi, le ministre des Affaires Etrangères du Pakistan, sir Zafrullah Khan, a adjuré les politiciens sages du Moyen-Orient de suivre une politique à l'échelle internationale dans le but de résoudre rapidement et d'une façon équitable tous les principaux différends qui menacent la paix et le progrès dans cette région du monde.

Sir Zafrullah Khan a insisté sur la nécessité d'édifier des bases de coopération dans le domaine du progrès économique, dans une proportion bien plus grande que celle actuellement existante. Le ministre pakistanais a fait remarquer qu'il oscillait d'une façon inquiétante entre la paix et l'anarchie, et qu'il suffisait d'un événement de peu d'importance pour déclencher une série d'événements qui pourraient aboutir à des troubles et catastrophes. La situation exige une autorité ferme, sage et courageuse, dit-il, encore. Si une telle autorité faisait défaut, cette carence pourrait engendrer des troubles vastes et graves.

Sir Zafrullah Khan a souligné ensuite la nécessité de respecter la loi et l'ordre dans tout le Moyen-Orient, y compris le Pakistan. Il est essentiel, dit-il, de respecter la loi d'une façon impartiale, ferme et même rigoureuse, si les circonstances le demandent. Les événements qui se jouent depuis quelques jours, en Jordanie, en Iran et en Egypte montrent que l'effervescence règne chez les peuples de ces pays, conclut-il.

(Radio Karachi).

HOTEL LEROY

5, Rue Talaat Harb Pacha
Alexandrie
R.C.A. No. 2182
LE PLUS RECENT ET
LE PLUS BEL HOTEL
FRANÇAIS D'ALEXANDRIE
Adr. Télégr. : Hôtel LEROY
Appartements et chambres
avec salles de bains privées
Téléphones avec l'extérieur
dans toutes les chambres
CUISSINE FRANÇAISE
REPUTÉE
Salons, Bar Américain etc.
Meubles dernier cri
PRIX MODERE
Tél. 23090 (6 lignes)

Mifan
TOUS GENRES
D'APPAREILS
ELECTRIQUES MODERNES

Mifanhouse
Electric

Téléph. : 34360

22, Avenue FOUAD I^{er}

COMMERCIAL BANK OF EGYPT

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE FONDÉE EN 1920

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATIONS FINANCIERES

CAPITAL L.E. 1.200.000

RESERVES L.E. 161.151.439

Siège Social : ALEXANDRIE
3-5 Rue Adib — B.P. 613
Tél. 21847/24599
R.C. 3134Siège du Caire :
3, Rue Charwarby Pacha - B.P. 1533
Tél. 58558/7831/40309
R.C. 51381